

**Wettbewerb für die 9. Funktionsebene (Technischer Experte) schriftlicher Teil  
Concorso per 9° livello (esperto in materie tecniche) parte scritta**

**UMSCHLAG / BUSTA**

**C**

**PUNKTESYSTEM / PUNTEGGI:**

	<b>Thema</b>	<b>argomento</b>	<b>Punkte punti</b>
1	Gesetze, Normen und Richtlinien im Bereich der öffentlichen Arbeiten	Leggi, norme e direttive in materia di lavori pubblici	10
2	Gesetze, Normen und Richtlinien im Bereich der öffentlichen Arbeiten	Leggi, norme e direttive in materia di lavori pubblici	10
3	Verwaltungstechnische Verfahren bei den öffentlichen Arbeiten	Iter tecnico-amministrativo dei lavori pubblici	10
4	Kenntnisse zur Rolle des einzigen Projektverantwortlichen (EPV), des Verantwortlichen der Arbeiten, des Bauleiters und des Abnahmeprüfers von öffentlichen Bauten	Conoscenze sul ruolo del responsabile unico del progetto (RUP), responsabile dei lavori, direttore dei lavori e collaudatore di opere pubbliche	10
5	Kenntnisse zur Rolle des einzigen Projektverantwortlichen (EPV), des Verantwortlichen der Arbeiten, des Bauleiters und des Abnahmeprüfers von öffentlichen Bauten	Conoscenze sul ruolo del responsabile unico del progetto (RUP), responsabile dei lavori, direttore dei lavori e collaudatore di opere pubbliche	10
6	Allgemeine Kenntnisse zur Arbeitssicherheit	Nozioni generali sulla sicurezza dei lavori	10
7	Normen zur Beseitigung von architektonischen Hindernissen	Norme sulle barriere architettoniche	10
8	Normen zur Beseitigung von architektonischen Hindernissen	Norme sulle barriere architettoniche	10
9	Landesgesetz vom 10. Juli 2018, Nr. 9 – Raum und Landschaft	Legge provinciale 10 luglio 2018, n. 9 – Territorio e paesaggio	10
10	Landesgesetz vom 10. Juli 2018, Nr. 9 – Raum und Landschaft	Legge provinciale 10 luglio 2018, n. 9 – Territorio e paesaggio	10

Für eine positive Prüfung sind 60/100 Punkte notwendig.  
Per un esame positivo sono necessari 60/100 punti.

*WF*

*DP*

*f*

## THEMA / TEMA C

<p><b>1 Gesetze, Normen und Richtlinien im Bereich der öffentlichen Arbeiten</b></p> <p>Der/Die Kandidat/in möge, in maximal 10 Zeilen, das Ausführungsprojekt beschreiben und aus welchen Unterlagen es besteht.</p>	<p><b>Leggi, norme e direttive in materia di lavori pubblici</b></p> <p>Il/la candidato/a descriva, in massimo 10 righe, il progetto esecutivo e da quali elaborati si compone.</p>
<p><b>2 Gesetze, Normen und Richtlinien im Bereich der öffentlichen Arbeiten</b></p> <p>Welche Art von Vergabeverfahren wird üblicherweise für Ausschreibungen über EU-Schwelle angewandt?</p> <ul style="list-style-type: none"> <li><input type="checkbox"/> Verhandlungsverfahren</li> <li><input type="checkbox"/> Direktvergabe</li> <li><input type="checkbox"/> Offenes Verfahren</li> </ul>	<p><b>Leggi, norme e direttive in materia di lavori pubblici</b></p> <p>Quale tipo di procedura di affidamento di norma si applica per gare di appalti sopra soglia Europea?</p> <ul style="list-style-type: none"> <li><input type="checkbox"/> Procedura negoziata</li> <li><input type="checkbox"/> Incarico diretto</li> <li><input type="checkbox"/> Procedura aperta</li> </ul>
<p>Welche der folgenden Unterlagen erstellt der Bauleiter im Zuge der Ausführung eines öffentlichen Bauvorhabens?</p> <ul style="list-style-type: none"> <li><input type="checkbox"/> Buchhaltungsregister</li> <li><input type="checkbox"/> Maßbuch</li> <li><input type="checkbox"/> Geologischer Bericht</li> <li><input type="checkbox"/> Baufortschritt</li> <li><input type="checkbox"/> Sicherheits- und Koordinierungsplan in der Planungsphase</li> </ul> <p>Was versteht man unter MUK?</p> <ul style="list-style-type: none"> <li><input type="checkbox"/> Richtlinien für Musikklassen und Konzertsäle</li> <li><input type="checkbox"/> Mindestumweltkriterien</li> <li><input type="checkbox"/> Menschen und akustische Klassifizierung</li> </ul>	<p>Quali dei seguenti documenti redige il direttore lavori in sede di esecuzione lavori di un'opera pubblica?</p> <ul style="list-style-type: none"> <li><input type="checkbox"/> Registro di contabilità</li> <li><input type="checkbox"/> Libretto misure</li> <li><input type="checkbox"/> Relazione geologica</li> <li><input type="checkbox"/> Stato di avanzamento dei lavori</li> <li><input type="checkbox"/> Piano di sicurezza e coordinamento in fase progettuale</li> </ul> <p>Cosa sono i CAM?</p> <ul style="list-style-type: none"> <li><input type="checkbox"/> Direttive per sale concerti ed aule di musica</li> <li><input type="checkbox"/> Criteri ambientali minimi</li> <li><input type="checkbox"/> Classe acustica mense</li> </ul>
<p><b>3 Verwaltungstechnische Verfahren bei den öffentlichen Arbeiten</b></p> <p>Der/Die Kandidat/in möge die technischen Fachkräfte auflisten, welche an der Umsetzung eines öffentlichen Bauvorhabens beteiligt sind. Wer koordiniert diese?</p>	<p><b>Iter tecnico-amministrativo dei lavori pubblici</b></p> <p>Il/la candidato/a elenchi le figure tecniche coinvolte nella realizzazione di un'opera pubblica. Chi le coordina?</p>
<p><b>4 Kenntnisse zur Rolle des einzigen Projektverantwortlichen (EPV), des Verantwortlichen der Arbeiten, des Bauleiters und des Abnahmeprüfers von öffentlichen Bauten</b></p> <p>Der/Die Kandidat/in möge, in maximal 10 Zeilen, die wichtigsten Aufgaben des einzigen Projektverantwortlichen (EPV) beschreiben.</p>	<p><b>Conoscenze sul ruolo del responsabile unico del progetto (RUP), responsabile dei lavori, direttore dei lavori e collaudatore di opere pubbliche</b></p> <p>Il/la candidato/a descriva, in massimo 10 righe, i compiti principali del responsabile unico del progetto (RUP).</p>

Die Breite von öffentlich genutzten Treppen darf nicht geringer sein als:

- 0,90 m
- 1,20 m
- 2,40 m

Welche der folgenden Vorrichtungen muss in einer Sanitäranlage in öffentlich zugänglichen Betrieben vorhanden sein?

- elektrische Klingel
- Handlauf an allen Wänden
- Eine Schwelle von 3 cm um die Dusche herum
- Alle

La larghezza delle scale di uso pubblico non deve essere inferiore a:

- 0,90 m
- 1,20 m
- 2,40 m

Quali tra le seguenti dotazioni devono essere previste in un servizio igienico nei locali aperti al pubblico?

- Campanello elettrico
- Corrimano lungo tutto il perimetro del locale
- Una soglia di 3 cm attorno alla doccia
- Tutte

**9 Landesgesetz vom 10. Juli 2018, Nr. 9 – Raum und Landschaft**

Der/Die Kandidat/in möge in maximal 10 Zeilen die grundlegenden Ziele des Landesgesetzes Raum und Landschaft 9/2018 beschreiben.

**Legge provinciale 10 luglio 2018, n. 9 – Territorio e paesaggio**

Il/la candidato/a descriva in massimo 10 righe gli obiettivi fondamentali della Legge provinciale Territorio e Paesaggio 9/2018.

**10 Landesgesetz vom 10. Juli 2018, Nr. 9 – Raum und Landschaft**

Der/Die Kandidat/in gebe an, welches dieser Dokumente ein Planungsinstrument ist:

- das Gemeindeentwicklungsprogramm für Raum und Landschaft (GProRL)
- das Ausführungsprojekt
- das Dokument mit den Entwurfsalternativen (Docfap)

Der/Die Kandidat/in gebe an, was mit dem Durchführungsplan geregelt wird.

- Abweichungen betreffend architektonische Barrieren;
- Bestimmungen zum Arbeitsschutz;
- Urbanistische Standards (öffentliche Grünflächen und Kinderspielplätze, Parkplätze, Fußgängerzonen etc.)

Der/Die Kandidat/in gebe an, welche Inhalte der Gemeindeplan für Raum und Landschaft (Bauleitplan BLP) enthält.

- Bruttogeschossfläche
- Abgrenzung und Nutzung der einzelnen Gebiete
- Baumassenverteilung

**Legge provinciale 10 luglio 2018, n. 9 – Territorio e paesaggio**

Il/la candidato/a indichi quale di questi documenti è uno strumento di pianificazione urbanistica:

- il programma di sviluppo comunale per il territorio e il paesaggio (PSCTP)
- il progetto esecutivo
- il documento di fattibilità delle alternative progettuali (Docfap)

Il/la candidato/a indichi cosa viene regolato dal piano di attuazione.

- Deroghe sulle barriere architettoniche
- Norme di sicurezza del lavoro
- Dotazioni urbanistiche (verde pubblico e parco giochi bambini, parcheggi, aree pedonali ecc.)

Il/la candidato/a indichi cosa contiene il piano comunale Territorio e paesaggio (piano urbanistico comunale PUC).

- Superficie linda di piano
- delimitazione e destinazione delle singole zone
- Distribuzione delle volumetrie

<p><b>5 Kenntnisse zur Rolle des einzigen Projektverantwortlichen (EPV), des Verantwortlichen der Arbeiten, des Bauleiters und des Abnahmeprüfers von öffentlichen Bauten</b></p> <p>Welche der folgenden Abnahmen werden für eine vorzeitige Übergabe des öffentlichen Bauwerkes an den Nutzer benötigt?</p> <ul style="list-style-type: none"> <li><input type="checkbox"/> Brandschutzabnahme</li> <li><input type="checkbox"/> Verwaltungstechnische Abnahme</li> <li><input type="checkbox"/> Statische Abnahme</li> </ul> <p>Bis zu welchem Betrag ersetzt die Bescheinigung über die ordnungsgemäße Ausführung der Arbeiten die verwaltungstechnische Abnahmebescheinigung?</p> <ul style="list-style-type: none"> <li><input type="checkbox"/> Unter EU-Schwelle</li> <li><input type="checkbox"/> Unter 1.000.000,00 €</li> <li><input type="checkbox"/> Unter 2.350.000,00 €</li> </ul> <p>Wann erstellt der Bauleiter üblicherweise den vertraulichen Bericht?</p> <ul style="list-style-type: none"> <li><input type="checkbox"/> Bei Baubeginn</li> <li><input type="checkbox"/> Bei seiner Auftragsanpassung</li> <li><input type="checkbox"/> Im Zuge der Übergabe des Gebäudes an den Nutzer</li> <li><input type="checkbox"/> Im Zuge der Behandlung von Vorbehalten</li> </ul>	<p><b>Conoscenze sul ruolo del responsabile unico del progetto (RUP), responsabile dei lavori, direttore dei lavori e collaudatore di opere pubbliche</b></p> <p>Quali dei seguenti collaudi sono necessari per una consegna anticipata dell'edificio pubblico all'utente?</p> <ul style="list-style-type: none"> <li><input type="checkbox"/> Collaudo antincendio</li> <li><input type="checkbox"/> Collaudo tecnico amministrativo</li> <li><input type="checkbox"/> Collaudo statico</li> </ul> <p>Fino a quale importo dei lavori il certificato di regolare esecuzione sostituisce il collaudo tecnico amministrativo?</p> <ul style="list-style-type: none"> <li><input type="checkbox"/> Sotto la soglia comunitaria</li> <li><input checked="" type="checkbox"/> Sotto 1.000.000,00 €</li> <li><input type="checkbox"/> Sotto 2.350.000,00 €</li> </ul> <p>Quando il Direttore Lavori di norma deve predisporre la relazione riservata?</p> <ul style="list-style-type: none"> <li><input type="checkbox"/> Ad inizio lavori</li> <li><input type="checkbox"/> Per l'adeguamento del suo incarico</li> <li><input type="checkbox"/> In sede della consegna dell'edificio all'utente</li> <li><input type="checkbox"/> In sede di trattamento di riserve</li> </ul>
<p><b>6 Allgemeine Kenntnisse zur Arbeitssicherheit</b></p> <p>Der/Die Kandidat/in möge in maximal 5 Zeilen beschreiben, wann der Sicherheitskoordinator den Sicherheits- und Koordinierungsplan erstellen muss und wann der Sicherheitskoordinator die Eignung des Einsatzsicherheitsplanes ESP der Unternehmen überprüft.</p>	<p><b>Nozioni generali sulla sicurezza dei lavori</b></p> <p>Il/la candidato/a descriva, in massimo 5 righe, quando il coordinatore per la progettazione deve redigere il piano di sicurezza e di coordinamento e quando il coordinatore per la sicurezza verifica l'idoneità del POS delle imprese</p>
<p><b>7 Normen zur Beseitigung von architektonischen Hindernissen</b></p> <p>Der/Die Kandidat/in möge, in maximal 5 Zeilen, den Begriff „Adaptierbarkeit“ beschreiben.</p>	<p><b>Norme sulle barriere architettoniche</b></p> <p>Il/la candidato/a descriva, in massimo 5 righe, il termine "adattabilità".</p>
<p><b>8 Normen zur Beseitigung von architektonischen Hindernissen</b></p> <p>In welchen Fällen kann im Zuge eines Umbaues eine Ausnahmegenehmigung erlassen werden?</p> <ul style="list-style-type: none"> <li><input type="checkbox"/> Bei fehlender Finanzierung</li> <li><input type="checkbox"/> Bei Schutz aufgrund geschichtlichen oder künstlerischen Werts</li> <li><input type="checkbox"/> Immer</li> </ul>	<p><b>Norme sulle barriere architettoniche</b></p> <p>In caso di ristrutturazione di un edificio, quando può essere rilasciata una deroga sulle norme?</p> <ul style="list-style-type: none"> <li><input type="checkbox"/> In caso di mancanza di finanziamento</li> <li><input type="checkbox"/> In caso di tutela di beni di interesse storico o artistico</li> <li><input type="checkbox"/> Sempre</li> </ul>